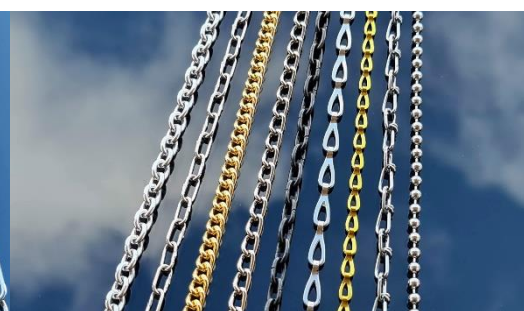
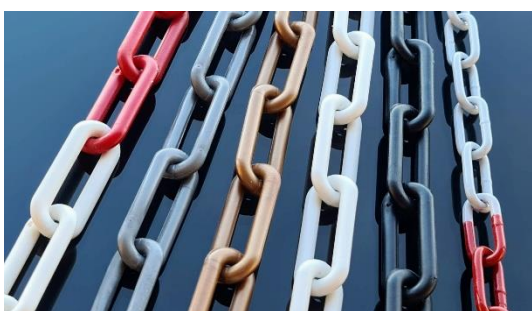
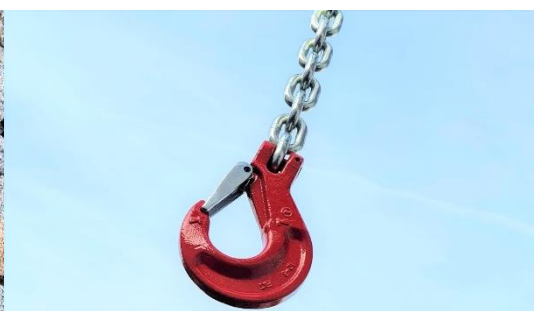
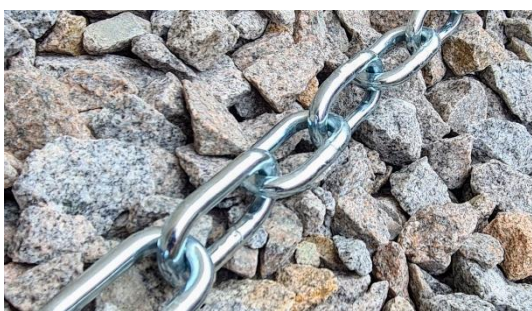


SACHS



SYSTEM **GRAD 80**

*SYSTÈME **GRADE 80***



SACHS

Informationen System **Grad 80**

Informations Système **Grade 80**

Ketten und Zubehör

Aus hochfestem Stahl
Nach EN 818-2 (ex DIN 5687-8)

Vorteile

Geringeres Gewicht gegenüber den Ketten der Normalgüte.

Höchste Festigkeit gegen Dauerschwingbeanspruchung durch die Verwendung von wärmebehandelten Edelstählen.

Volle Tragfähigkeit bei Temperaturen von -40° bis +200° C.

Volle Garantie für Qualität und Lebensdauer dank höchster Technologie und strengsten Kontrollen beim Bearbeitungsverfahren.

Dank einem raschen Verbindungssystem, können Kettengehänge aus Einzelteilen selbst zusammengestellt, umgebaut, verkürzt oder verlängert werden.

Chaînes et accessoires

en acier à haute résistance
selon EN 818-2 (ex DIN 5687-8)

Avantages

Plus légères par rapport aux chaînes d'acier normal.

Plus résistantes aux sollicitations de fatigue vu l'emploi des aciers alliés traités thermiquement.

Température d'emploi de -40° à +200° C.

Garantie totale de qualité et durée grâce à la technologie d'avant-garde et aux contrôles très sévères effectués dans les procédés de fabrication.

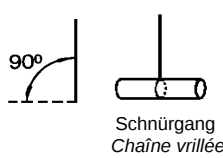
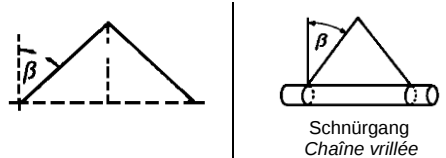
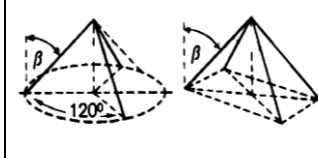
Grâce à un système d'assemblage rapide, vous pouvez vous-mêmes assembler, modifier, raccourcir ou allonger l'élingue chaîne.

Tragfähigkeit in Tonnen bei symmetrischer Belastung

Sicherheitsfaktor 1 : 4

Charge utile maximale en tonnes à la charge symétrique

Coefficient de sécurité 1 : 4

	1 Strang 1 brin		2 Strang 2 brins				3 + 4 Strang 3 + 4 brins			
										
Winkel / Angle β	-		0 - 45°		45 - 60°		0 - 45°		45 - 60°	
Kette-Ø / chaîne-Ø										
6 mm	1,0	0,8	1,4	1,0	1,1	0,8	2,1	1,5		
7 mm	1,5	1,2	2,1	1,5	1,5	1,2	3,1	2,2		
8 mm	2,0	1,6	2,8	2,0	2,0	1,6	4,2	3,0		
10 mm	3,2	2,6	4,5	3,2	3,2	2,5	6,7	4,7		
13 mm	5,0	4,0	7,1	5,0	5,0	4,0	10,0	7,5		
16 mm	8,0	6,4	11,2	8,0	8,0	6,4	17,0	11,8		

Die angegebene Tragfähigkeit ist nur gültig, wenn alle Stränge gleichmässig belastet sind.

Bei ungleichmässiger Belastung und im Zweifelsfall gilt:

- bei 2 Strängen muss 1 Strang,
- bei 3 oder 4 Strängen müssen 2 Stränge so stark sein, dass sie die Gesamtlast zu tragen vermögen.

Charges maximum d'utilisation pour des charges réparties également sur les brins.

La charge maximum d'utilisation que nous recommandons pour des élingues chargées inégalement se détermine comme suit:

- 2 brins correspondent à 1 brin.
- 3 ou 4 brins correspondent à 2 brins.

Informationen System **Grad 80**

Informations Système **Grade 80**

Ketten und Zubehör

Aus hochfestem Stahl
Nach EN 818-2 (ex DIN 5687-8)

Wichtig

- Ketten nur bis zur höchstzulässigen Tragfähigkeit belasten.
- Bei Mehrstranggehängen Neigungswinkel beachten.
- Keine verdrehten Ketten belasten.
- Ketten nicht kneten.
- Bei Handhabung von scharfkantigen Lasten Kette durch Kanthölzer schützen.
- Verkürzungen mit Verkürzungsklaue oder Parallelhaken vornehmen.
- Lasthaken nicht auf der Spitze, sondern im Hakenmaulboden belasten.
- Leere Lasthaken während des Transportes in den Aufhängerling hängen.
- Auf freie Beweglichkeit des Aufhängerings im Kranhaken achten.
- Beschädigte Ketten und Zubehöerteile auswechseln.

Chaînes et accessoires

en acier à haute résistance
selon EN 818-2 (ex DIN 5687-8)

Important

- Ne jamais surcharger la chaîne.
- Tenir compte de l'angle d'inclinaison en cas d'utilisation de chaînes à plusieurs brins.
- Ne jamais charger une chaîne torsadée.
- Ne pas nouer les chaînes.
- Protéger la chaîne contre les angles vifs par des bois équarris.
- Raccourcir à l'aide d'un crochet à griffe ou parallèle.
- La charge doit reposer dans le fond du crochet et non sur la pointe.
- Lors d'un transport à vide, fixer le crochet dans l'anneau.
- L'anneau doit se mouvoir librement dans le crochet de grue.
- Remplacer les chaînes et accessoires endommagés.

Bei der regelmässigen Prüfung der Kettengehänge sind folgende Punkte zu beachten:

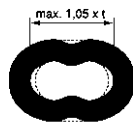
Lors des contrôles périodiques, il convient d'observer les points suivants:

Ketten mit örtlichen Schäden wie gebogenen Gliedern, Rissen oder Kerben an den Gliedern ausser Betrieb nehmen.



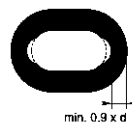
Mettre hors service les chaînes comportant des maillons déformés, fissurés ou présentant des risques.

An keiner Stelle darf die Kette eine Dehnung von mehr als 5 % aufweisen.



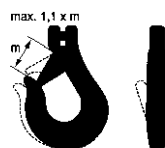
A aucun endroit la chaîne ne doit présenter un allongement supérieur à 5 %.

Die Verringerung der Ketten-Nenndicke darf 10 % nicht überschreiten.



La diminution de la section nominale de la chaîne ne doit pas dépasser 10 %.

Verformte Bauteile müssen ausgetauscht werden.



Les accessoires déformés doivent être remplacés.

Masse und Gewichte gemäss Herstellerangaben.
Änderungen vorbehalten.

Poids et mesures selon indications du fabricant.
Sous réserve de modification.

Informationen System **Grad 80**

Informations Système **Grade 80**

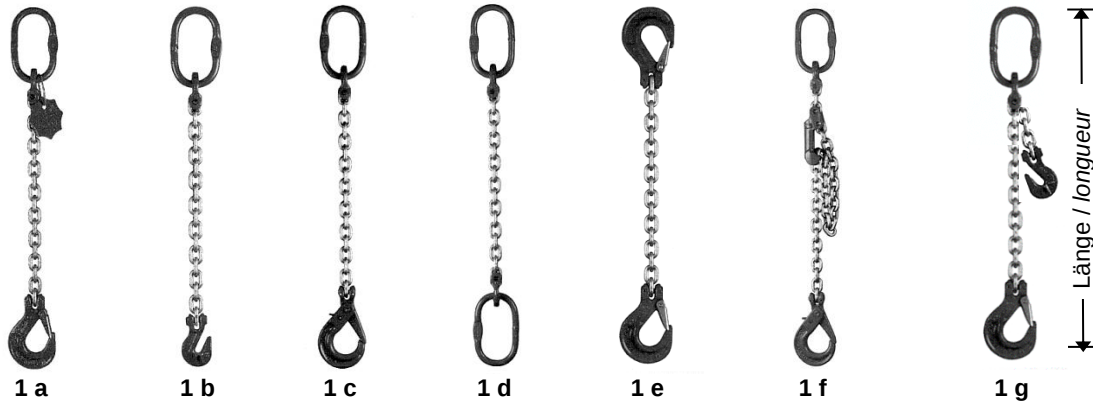
Kettengehänge

Elingues chaîne

Beispiele

Exemples

1-Strang / 1 brin

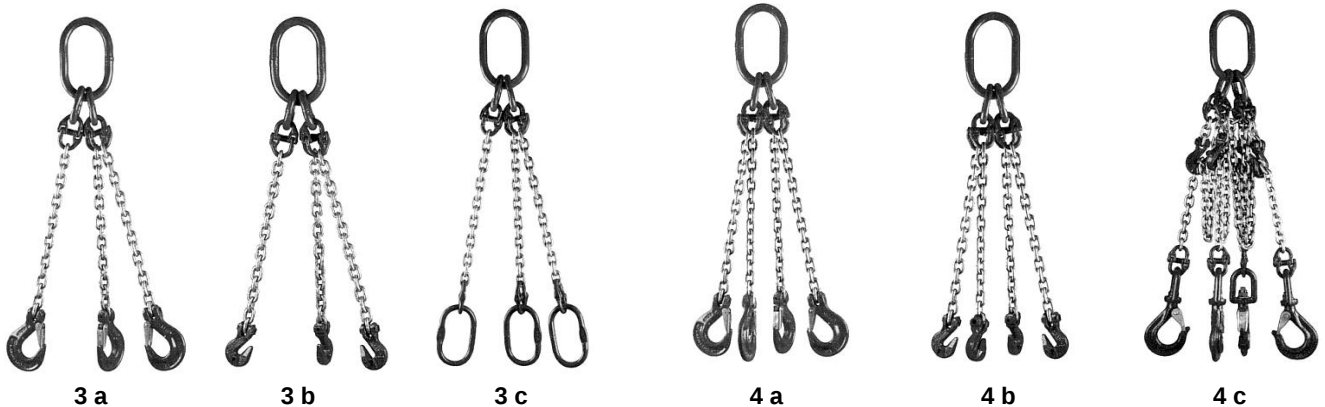


2-Strang / 2 brins



3-Strang / 3 brins

4-Strang / 4 brins

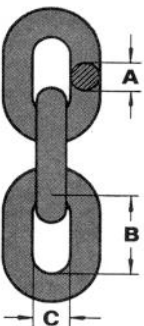


System **Grad 80** hochfester Stahl

Système **Grade 80** acier à haute résistance

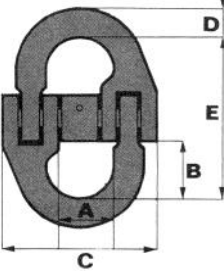
Ketten nach EN 818-2

Chaînes selon EN 818-2

	Nenndicke diamètre	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/m	No
	6	1'000	6	18	8			0,8	8500
	7	1'500	7	21	10			1,1	8501
	8	2'000	8	24	11			1,5	8502
	10	3'200	10	30	13			2,3	8503
	13	5'000	13	39	17			3,9	8504
	16	8'000	16	48	21			5,7	8505

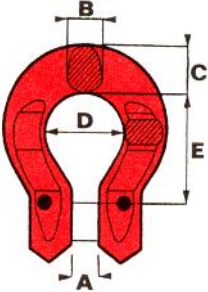
Verbindungsglieder

Maillons de raccordement

	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	6	1'000	14	16	38	8	43	0,06	8510
	7	1'500	17	18	45	9	50	0,10	8511
	8	2'000	20	26	51	10	56	0,17	8512
	10	3'200	24	30	64	12	71	0,31	8513
	13	5'000	30	31	82	17	93	0,68	8514
	16	8'000	35	38	95	20	108	1,20	8515

Verbindungsbügel

Manilles de raccordement

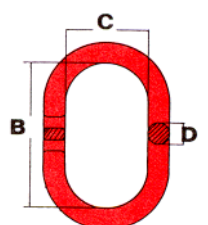
	Nenndicke diamètre	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	6	1'000	6,5	8	12	19	29	0,10	8520
	7	1'500	7,5	12	14	21	33	0,15	8521
	8	2'000	9	14	17	22	33	0,16	8522
	10	3'200	12	15	20	28	42	0,40	8523
	13	5'000	15	21	27	32	50	0,80	8524
	16	8'000	17	26	32	40	60	1,50	8525

System **Grad 80** hochfester Stahl

Système **Grade 80** acier à haute résistance

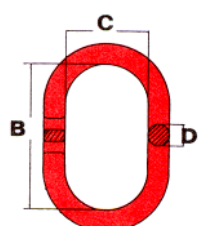
Aufhängeglied für **1-Strang** Gehänge

Maille de tête pour élingue **1 brin**

	für Kette pour chaîne	Typ type	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm		A	B	C	D	E	kg/m	No
	6	A 13		90	50	13		0,34	8530
	7	A 13		90	50	13		0,34	8530
	8	A 16		110	60	16		0,53	8531
	10	A 18		135	75	18		0,80	8532
	13	A 22		160	90	22		1,50	8533
	16	A 26		180	100	26		2,30	8534

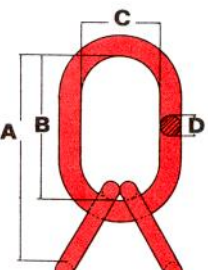
Aufhängeglied für **2-Strang** Gehänge

Maille de tête pour élingue **2 brins**

	für Kette pour chaîne	Typ type	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm		A	B	C	D	E	kg/m	No
	6	A 13		90	60	13		0,34	8530
	7	A 16		90	60	16		0,53	8531
	8	A 18		135	75	18		0,80	8532
	10	A 22		160	90	22		1,50	8533
	13	A 26		180	100	26		2,30	8534
	16	A 32		200	110	32		3,90	8535

Aufhängekopf für **3- und 4-Strang** Gehänge

Maille de tête pour élingue **3 et 4 brins**

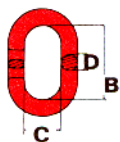
	für Kette pour chaîne	Typ type	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm		A	B	C	D	E	kg/m	No
	6	G 6	189	135	75	18		1,16	8540
	7	G 7	189	135	75	18		1,16	8540
	8	G 8	230	160	90	22		2,22	8542
	10	G 10	265	180	100	26		3,36	8543
	13	G 13	315	200	110	32		6,00	8544
	16	G 16	400	260	140	36		10,00	8545

System **Grad 80** hochfester Stahl

Système **Grade 80** acier à haute résistance

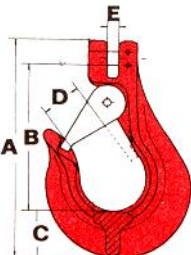
Zwischenglied

Maille intermédiaire

	für Kette pour chaîne	Typ type	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm		A	B	C	D	E	kg/St	No
	6	B 13		54	25	13		0,18	8550
	7	B 16		70	34	16		0,36	8551
	8	B 16		70	34	16		0,36	8552
	10	B 18		85	40	18		0,53	8553
	13	B 22		115	50	22		1,06	8554
	16	B 26		140	65	26		1,82	8555

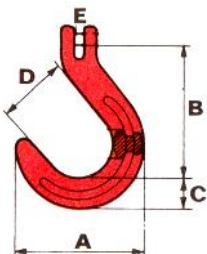
Lasthaken mit Gabel mit Sicherungsfalle

Crochet à chape avec linguet de sécurité

	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	6-7	1'000	143	100	31	23	7,5	0,6	8560
	7	1'500	152	106	33	27	7,5	0,8	8561
	8	2'000	165	116	36	29	9,0	1,0	8562
	10	3'200	188	126	44	34	11,0	1,5	8563
	13	5'000	248	175	51	45	15,0	3,5	8564
	16	8'000	275	185	58	60	17,0	5,2	8565

Giessereihaken mit Gabel

Crochet de fonderie à chape

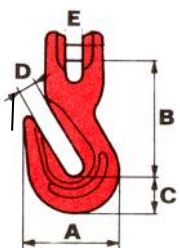
	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	--								--
	7	1'500	120	110	30	66	9	0,80	8571
	8	2'000	120	110	30	66	9	0,80	8571
	10	3'200	140	131	35	76	12	1,61	8573
	13	5'000	170	160	41	89	14	3,33	8574
	16	8'000	215	190	48	99	17	5,40	8575

System **Grad 80** hochfester Stahl

Système **Grade 80** acier à haute résistance

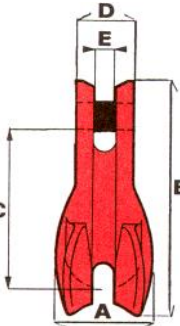
Parallelhaken mit Gabel

Crochet parallèle à chape

	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	6	1'000	43	50	20	6	7	0,25	8590
	7	1'500	53	50	24	10	9	0,31	8591
	8	2'000	53	50	24	10	9	0,31	8592
	10	3'200	73	72	29	12	11	0,56	8593
	13	5'000	93	76	40	16	14	1,34	8594
	16	8'000	113	124	50	20	19	2,60	8595

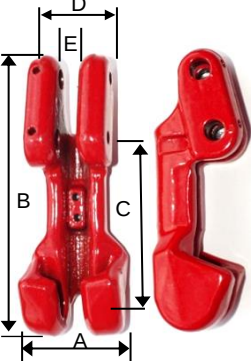
Verkürzungsklaue

Crochet à griffe

	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	6	1'000	32	76	45	28	7	0,16	8600
	7	1'500	45	99	46	34	9	0,36	8601
	8	2'000	45	99	54	34	9	0,50	8602
	10	3'200	54	134	77	43	12	0,70	8603
	13	5'000	70	175	92	57	14	1,70	8604
	16	8'000	86	214	73	65	17	2,90	8605

Einfachverkürzungsklaue

Crochet à griffe simple

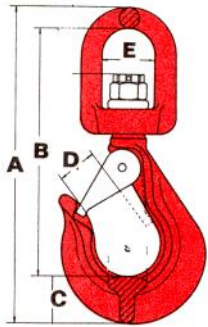
	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	6	1'000	32	106	65	32	7	0,30	8610
	7	1'500	39	125	75	39	8	0,50	8611
	8	2'000	50	140	85	40	10	0,80	8612
	10	3'200	60	180	110	50	12	1,10	8613
	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	--	--	--	--	--	--	--	--	--

System **Grad 80** hochfester Stahl

Système **Grade 80** acier à haute résistance

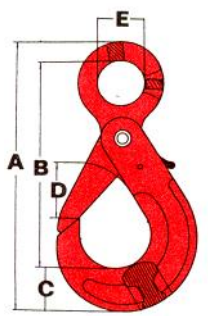
Wirbelhaken mit Sicherungsfalle

Crochet à émerillon avec linguet de sécurité

	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	6	1'000	168	132	26	20	26	0,60	8620
	7	1'500	218	173	31	26	34	1,20	8621
	8	2'000	227	178	33	27	36	1,40	8622
	10	3'200	260	200	42	35	38	2,10	8623
	13	5'000	365	292	47	45	60	5,60	8624
	--								--

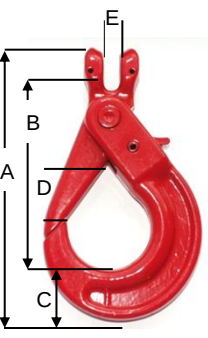
Sicherungshaken selbstschliessend

Crochet de sécurité à verrouillage automatique

	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	6	1'000	142	106	26	30	23	0,50	8630
	7	1'500	172	131	30	36	30	0,80	8631
	8	2'000	172	131	30	36	30	0,80	8631
	10	3'200	215	164	36	46	36	1,50	8633
	13	5'000	262	196	47	58	47	3,10	8634
	16	8'000	328	249	55	72	58	6,10	8635

Sicherungshaken selbstschliessend mit Gabel

Crochet de sécurité à verrouillage automatique à chape

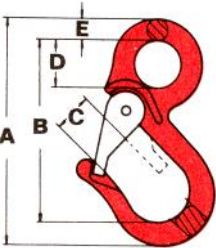
	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	6	1'000	125	86	25	30	6,5	0,40	8660
	7	1'500	155	110	30	40	9	0,72	8661
	8	2'000	155	110	30	40	9	0,72	8661
	10	3'200	195	140	35	50	12	1,50	8663
	13	5'000	250	174	47	55	14	3,00	8664
	16	8'000	290	210	52	74	17	5,40	8665

System **Grad 80** hochfester Stahl

Système **Grade 80** acier à haute résistance

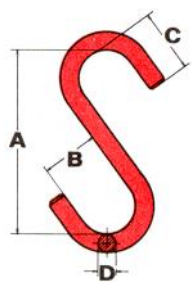
Spezialhaken mit Sicherungsfalle

Crochet spécial avec linguet de sécurité

 Grad 50	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	500	118	94	20	25	11	0,34	8650
	1000	123	93	20	25	11	0,43	8651

S-Haken

Crochet esse rond

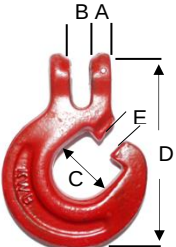
	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	200	80	24	15	10		0,12	8666
	300	100	30	34	13		0,25	8667
	500	135	40	44	16		0,46	8668
	750	160	51	55	18		0,70	8669
	1'000	185	56	60	20		1,00	8670
	1'500	215	65	75	26		2,00	8671
	2'000	265	82	90	32		3,60	8672
	3'000	300	95	110	36		5,90	8673
	5'000	390	120	135	45		11,00	8674

System **Grad 80** hochfester Stahl

Système **Grade 80** acier à haute résistance

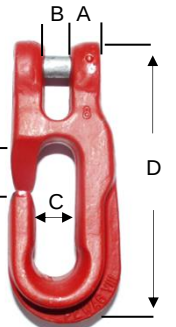
Schlitzring

Anneau à fente

	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	8	2000	12	9	32	110	9	0,42	8712

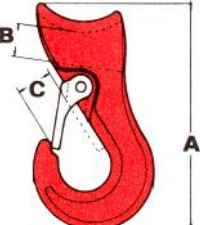
Seilhaken (Chockerhaken)

Crochet pour câbles (crochet chocker)

	für Kette pour chaîne	Nutzlast charge utile	Masse in mm dimension en mm					Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	A	B	C	D	E	kg/St	No
	8	2000	14	11	17	125	16	0,59	8722

Gleithaken mit Sicherungsfalle

Crochet coulissant avec linguet de sécurité

	für Seil pour câble	Nutzlast charge utile	Nenngrösse calibre	Masse in mm dimension en mm			Gewicht poids	Bestell cmde
	Ø mm	kg	Zoll / pouces	A	B	C	kg/St	No
	9 – 13	1'250	$\frac{3}{8} - \frac{1}{2}$	128	17	19	0,70	8640
	14 – 16	2'000	$\frac{5}{8}$	147	22	22	1,00	8641
	17 – 19	3'000	$\frac{3}{4}$	174	27	30	1,80	8642
	20 – 26	5'000	$\frac{7}{8} - 1$	210	33	40	3,40	8643



SACHS AG
Ketten und Zubehör

Mühlemattstrasse 19, 4112 Bättwil, Schweiz
Tel. +41 61 735 10 30
Fax +41 61 735 10 35
info@sachs-ketten.ch

www.sachs-ketten.ch